



Podziękowanie dla Jaryny Boiko
za tłumaczenie tekstu
Ярина Бойко, спасибі
за переклад

W numerze m.in.:

Rzeźba przy rondzie Kozielowskiego
> strona 1

„Elektryk” w straży miejskiej
testy zeroemisyjnego samochodu
> strona 2

Dzień Sołtysa
11 marca
> strona 2

Gminne inwestycje
budowa sieci wodociągowo-kanalizacyjnej do osiedla Słoneczne w Kaniach
> strona 3

Komentarz Burmistrza
> strona 3

Przyjęcie uchodźców
rady dla gospodarzy, m.in. dotyczące objawów stresu pourazowego
> strona 4

Informacje w języku ukraińskim
tłumaczenie artykułu ze strony brwinow.pl
> strona 5

Informacje o pomocy dla Ukrainy
informacje o możliwościach pomocy oraz o zakończonych już zbiórkach dla Podhajców i Brzuchowic
> strony 6-7

Oltywator
strony Gminnego Ośrodka Kultury w Brwinowie
> strony 8-9

Karta Biblioteczna
> strona 10

1 procent
wsparcie dla organizacji pożytku publicznego przy okazji rozliczeń PIT
> strona 11

Konkurs WKD
> strona 12

Gmina Brwinów z pomocą dla Ukrainy

na str. 6 >>>

Гміна Брвінов з допомогою для України

с. 5 >>>

Przy rondzie Ignacego Kozielowskiego



Zdarzają się tacy kierowcy, którzy robią dodatkowe okrażenie na rondzie Ignacego Kozielowskiego w Brwinowie tylko po to, aby lepiej przyjrzeć się postaci harcerza siedzącego na skwerze przy ogrodzeniu plebanii. Rzeźba przedstawia patrona ronda i autora hymnu „Wszystko, co nasze Ojczyźnie oddamy”.

Dwa lata temu mieszkańcy Mazowsza po raz pierwszy mogli zdecydować o wydatkowaniu części budżetu województwa mazowieckiego na projekty i inicjatywy inwestycyjne zgłaszane przez mieszkańców. Burmistrz Arkadiusz Kosiński zgłosił wówczas jako mieszkaniec Brwinowa projekt „**Harcerskie rondo – zagospodarowanie terenu wokół ronda Ignacego Kozielowskiego, współtwórcy polskiego harcerstwa oraz słów hymnu »Wszystko, co nasze«**”. Dzięki głosom mieszkańców i miłośników gminy Brwinów projekt został za-

kwalifikowany do realizacji i w całości sfinansowany ze środków budżetu województwa mazowieckiego (za pośrednictwem Mazowieckiego Zarządu Dróg Wojewódzkich).

W efekcie jesienią ubiegłego roku pojawiły się wokół ronda nowe nasadzenia, w tym szpaler grabowy wzdłuż płotu plebanii oraz ozdobne trawy i byliny, a w ostatnich dniach stycznia na skwerku została ustawiona rzeźba przedstawiająca Ignacego Kozielowskiego jako harcerza siedzącego na kłodzie.

Jej twórcą jest Karol Badyňa, profesor Akademii

Sztuk Pięknych w Krakowie, który w swojej twórczości zajmuje się głównie rzeźbą portretową. Pomniki jego autorstwa zobaczyć można w Polsce oraz wielu innych krajach Europy, w USA, Izraelu i Singapurze.

Rondo Kozielowskiego staje się kolejną wizytówką miasta, a mieszkańcy oraz osoby goszczące w Brwinowie mogą przysiąc na ławeczce – kłodzie drewna – i zrobić sobie pamiątkowe zdjęcie z Ignacym Kozielowskim.

Brwinów przypomina w ten sposób postać współtwórcy harcerstwa polskiego na początku XX w. a jednocze-

śnie autora wiersza „Marsz skautów”, zaczynającego się od słów „Wszystko co nasze, Ojczyźnie oddamy”, który po dodaniu refrenu przez drużynę Olgę Drahonowską stał się pieśnią harcerską i od 1918 r. jest obowiązującym hymnem harcerskim, Ignacy Kozielowski zamieszkał w Brwinowie w latach 20. i przed II wojną światową był prezesem Towarzystwa Gimnastycznego „Sokol” w Brwinowie. Więcej informacji o nim: na tablicy informacyjnej przy rondzie.

Na zdjęciu: przy montażu rzeźby obecny był jej autor, prof. Karol Badyňa.



Patrol „w 100% elektryczny”

Od kilku dni w Brwinowie i okolicach można się natknąć na patrol w oznakowanym 9-osobowym busie z zielonymi tablicami rejestracyjnymi. Straż Miejska w Brwinowie testuje elektryczny pojazd marki Mercedes eVito.

Na pierwszy rzut oka granatowe auto niczym nie różni się od spalinowej odmiany – podobne nadwozie skrywa jednak niespodziankę w postaci elektrycznego napędu. Producenci samochodów w coraz większym stopniu stawiają na zeroemisyjność i ekologię, oferując już jako pojazdy wykorzystujące elektryczność nie tylko małe auta miejskie, autobusy czy luksusowe limuzyny, ale też samochody, które są wykorzystywane na służbie przez strażników miejskich. W Polsce pojazdy takie mają już straże miejskie w Białymstoku i Koszalinie.

Gmina Brwinów dołączyła niedawno do pionierów elektromobilności, korzystając z możliwości bezpłatnego testowania samochodu Mercedes eVito. Inicjatorką i pomysłodawczynią była komendant Straży Miejskiej w Brwinowie Izabela Koźbiał, która na spotkaniu Krajowej Rady Komendantów zadeklarowała chęć

przetestowania „elektryka” na naszym terenie. Choć kolejka chętnych do jazd próbnych była długa, to już pod koniec lutego auto przyjechało do Brwinowa.

Ten całkowicie elektryczny, zeroemisyjny, 9-osobowy samochód był testowany przez pracowników brwinowskiej straży miejskiej, którzy wykorzystywali go do codziennej służby patrolowej na terenie gminy.

Jak sprawował się minibus? **Samochód przejeżdżał ok. 200 km dziennie.** Ponieważ wraz z autem strażnicy miejscy otrzymali specjalną ładowarkę, która umożliwiała korzystanie z prądu z instalacji trójfazowej (tzw. siły), możliwe było ładowanie jego akumulatorów na miejscu, na wewnętrznym parkingu Urzędu Gminy Brwinów. Ładowanie odbywało się co drugi dzień. Okazało się, że **przy ładowaniu trwającym ok. 6 godzin, można przejechać dystans ok. 300 km, a koszt zużycia energii na takie „tankowanie” wynosił ok. 50 zł.**

Po jazdach testowych funkcjonariusze straży miejskiej opisali auto w samych superlatywach: ciche, proste w obsłudze i ekonomiczne. Układ wnętrza i foteli można konfigurować na wiele różnych sposobów tak, aby przystosować je do realizowania konkretnych zadań np. do przewozu osób niepełnosprawnych czy do transportu zwierząt itp.

Choć testy wypadły pozytywnie, o takim samochodzie strażnicy mogą na razie pomarzyć. Koszt zakupu nowego samochodu z napędem elektrycznym wynosi ok. 300 tys. zł.

Aktualnie Straż Miejska posiada dwa wyeksploatowane samochody osobowe. – Właśnie odebraliśmy z naprawy jeden z nich – opowiada Izabela Koźbiał. – Przez trzy tygodnie dysponowaliśmy tylko jednym pojazdem, więc mieszkańcy musieli czekać dłużej na realizację swoich zgłoszeń. Patrole piesze niestety nie mogą dotrzeć wszędzie – dodaje pani komendant.

MAPA BRWINOWSKICH SOŁECTW
oraz liczba ich mieszkańców (stan na 31.12.2021 r.)



11 marca – Dzień Sołtysa

Dzień Sołtysa to święto, podczas którego w szczególny sposób można okazać wdzięczność i szacunek pełniącym tę funkcję osobom, które na co dzień dbają o swoje sołectwa.

W naszej gminie mamy 15 sołtysów. Każdy z nich reprezentuje interesy mieszkańców swojego sołectwa. Zaangażowani w życie małych społeczności pełnią rolę gospodarza sołectwa. Dbają także o sprawy mieszkańców, dążą do rozwoju lokalnych społeczności. Są łącznikami pomiędzy mieszkańcami sołectwa a gminą. Sołtysi wspierają gminę w realizacji jej zadań, a także organizują wspólną pracę na rzecz miejsca zamieszkania. Czynnici zaangażowani w rozwiązywanie problemów, przejawiają aktywną postawę działania. Sygnalizują o potrzebach swoich społeczności, a także pilnują, aby zarządzenia czy uchwały organów gminy były w sołectwie znane i wykonywane.

Z okazji Dnia Sołtysa składamy podziękowania za Państwa pracę pełną zaangażowania na rzecz lokalnej społeczności. Dziękujemy za sumienne wykonywanie swoich obowiązków, za podejmowanie działań oraz za dbałość o to, aby postulaty mieszkańców znalazły swoje odzwierciedlenie w realizacji gminnych przedsięwzięć.

Życzymy wiele radości i zadowolenia z pracy, dalszych sukcesów oraz wytrwałości, aby sprawowanie funkcji sołtysa było owocne i służyło wszystkim przez długie lata.

Specjalne podziękowania dla długoletniej sołtys Domaniewa Wioletty Badurek, która z powodów zdrowotnych kilka tygodni temu złożyła rezygnację z tej funkcji. Dużo zdrowia!

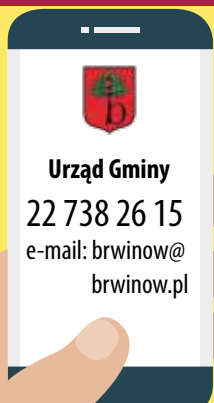


FOT. URZĄD GMINY BRWINÓW (PR)

Urząd Gminy Brwinów: adresy i telefony

e-mail: brwinow@brwinow.pl

www.brwinow.pl



Urząd Gminy
22 738 26 15
e-mail: brwinow@brwinow.pl

URZĄD GMINY BRWINÓW, UL. GRODZISKA 12
**Sekretariat burmistrza Arkadiusza Kosińskiego
oraz II zastępcy burmistrza Jerzego Wysockiego
tel. 22 738 26 12**

Urząd Stanu Cywilnego, tel. 22 738 25 61
Referat Spraw Obywatelskich, tel. 22 738 25 72
Referat Budżetowo-Fin.-Podatkowy (podatki), tel. 22 738 26 34
Referat Planowania Przestrzennego, tel. 22 738 26 54
Referat Gospodarki Nieruchomościami, tel. 22 738 26 53
Referat Oświaty, tel. 22 738 26 17
Biuro Promocji, tel. 22 738 26 29

URZĄD GMINY BRWINÓW,
BUDYNEK PRZY UL. T. KOŚCIUSZKI 4A
**Sekretariat zastępcy burmistrza
Sławomira Walendowskiego, tel. 22 738 25 66**
Referat Inwestycji i Remontów, tel. 22 738 25 84
Referat Ochrony Środowiska i Rolnictwa, tel. 22 738 25 90
Referat Gospodarki Komunalnej, tel. 22 738 26 37
Zespół ds. Obsługi Gospodarki Odpadami, tel. 22 738 25 91

Redakcja biuletynu: promocja@brwinow.pl
Współpraca: Gminny Ośrodek Kultury w Brwinowie
(str. 8–9, Karta Biblioteczna str. 10)

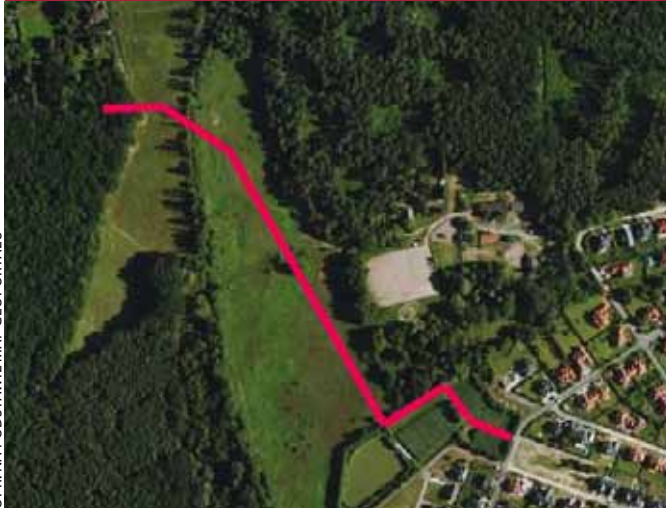


Straż Miejska
22 729 63 94
oraz bezpłatny
z terenu gminy:
986

e-mail: straz.miejska@brwinow.pl



OPR. NA PODSTAWIE MAP GEOPORTALU



Budowa sieci wodno-kanalizacyjnej do osiedla Słoneczne

Burmistrz Arkadiusz Kosiński podpisał 7 marca br. umowę na budowę sieci wodociągowo-kanalizacyjnej w Kaniach. Inwestycja umożliwi mieszkańcom osiedla Słoneczne zbiorowe zaopatrzenie w wodę oraz odprowadzenie ścieków z osiedla.

Planowana inwestycja w Kaniach dotyczy osiedla Słoneczne położonego na skraju sołectwa Kanie, bezpośrednio graniczącego z gminą Nadarzyn i Michałowice.

Projekt obejmuje odcinek od ul. Leśnej do ul. Maciejkowej położonej w południowo-zachodniej części osiedla. Długość sieci wodociągowej będzie wynosiła ok. 800 mb, a kanalizacyjnej ok. 650 mb. Poprowadzona przez tereny prywatne stanowiące łąki/pastwiska należące do Szkoły Jazdy Konnej PATATAJ oraz Stowarzyszenia Jeździeckiego SZARŻA, będzie omijała tereny leśne. Pod dnem rzeki Zimna Woda zostanie wykonane przejście metodą przewiertu sterowanego, bez naruszenia koryta rzeki. Po stronie wschodniej sieć zostanie poprowadzona równolegle do istniejącej napowietrznej linii energetycznej. Prace budowlane będą wykonywane przy wykorzystaniu metody bezwykopowej. Niezbędne wykopy otwarte

powstaną tylko w miejscach załamania trasy i montowania uzbrojenia sieci w hydranty, odpowietrzenia, zasuw itp. Taki przebieg gwarantuje brak zbędnej ingerencji w środowisko naturalne – inwestycja nie wpłynie negatywnie na środowisko.

Aktualnie osiedle jest podłączone do sieci wodociągowej w Nadarzynie. Posiada własną kanalizację, ale nie jest podłączone do sieci odprowadzającej ścieki z terenu zabudowy mieszkaniowej – indywidualna oczyszczalnia ścieków wraz z obiektami towarzyszącymi położona jest na terenie osiedla przy ul. Maciejkowej. Na dłuższą metę lepszym rozwiązaniem jest podłączenie osiedla do sieci gminnej.

Przetarg wygrała firma Martel, która będzie mieć cztery miesiące na budowę sieci. Wartość umowy to 1.291.500 zł. Na realizację tego zadania gmina pozyskała dotację ze środków Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 w wysokości 561.542,00 zł.



KOMENTARZ BURMISTRZA ARKADIUSZA KOSIŃSKIEGO NA TEMAT KONIECZNOŚCI REMONTU TUNELU I DZIAŁANIACH PODEJMOWANYCH DO TEJ PORY

Tunel w Brwinowie został oddany do użytkowania w 1956 r. Wyobraźcie go sobie jako szczelną i długą betonową wannę, dociążoną po bokach setkami ton betonu, aby nie „wypchnęła” jej woda gruntowa.

Obok tunelu znajduje się okrągły budynek z białej cegły – przepompownia wód deszczowych. Pod budynkiem przepompowni znajduje się głęboki na 11 m zbiornik retencyjny, do którego trafia woda z tunelu i podtorza kolejowego. Woda ta trafia do miejscowej kanalizacji deszczowej, płynie pod torami kolejowymi do zbiornika retencyjnego na końcu ul. Sochaczewskiej.

Z tunelu do przepompowni prowadzi jedna rura o średnicy 20 cm, a tymczasem podczas deszczu trafia do tunelu woda opadowa spływająca z części Rynku i ronda Kowalskiego. Jeśli więcej wody do tunelu napływa, aniżeli jest w stanie odpłynąć tą jedyną rurą, woda pojawia się na jezdni i „tunel jest zalany”.

W latach 2008–2010 tunel był zalewany po kilkanaście razy w ciągu roku, a to dlatego, że przez ponad 50 lat nikt nie czyścił zbiornika retencyjnego, do którego spływały drobne śmieci, piasek, liście itp., zmniejszając jego pojemność. Poza tym przepompownia była wyposażona w jedną pompę pozbawioną jakiegokolwiek automatyki. Gdy tunel zalewało, spółka PKP PLK wysyłała pracownika z Odolan, żeby wcisnął guzik i załączył pompę.

W grudniu 2010 r. wybraliście mnie na burmistrza i natychmiast podjąłem negocjacje z PKP PLK. W efekcie w marcu 2011 r. Gmina Brwinów

nieodpłatnie przejęła przepompownię wraz z kanalizacją deszczową i wymieniliśmy starą pompę na dwie wysokowydajne, wyposażone w automatykę załączania, oraz wyczyszciliśmy zbiornik retencyjny, przywracając mu pełną pojemność.

Dzięki tym działaniom od 2011 r. tunel został zalany tylko (aż) 7-krotnie – po raz pierwszy w czerwcu 2016 r. (gdy w całym mieście doszło do wyłączenia prądu), a w 2021 r. aż 3-krotnie, z powodu nawalnych deszczy oraz z powodu burzy gradowej – granulki lodu pozatykały otwory w kratkach wpustowych.

Stan prawny naszego tunelu jest dość zawiły.

Kilka lat temu Gmina Brwinów przejęła jednak od MZDW zarządzanie chodnikiem w tunelu, przygotowała projekt jego przebudowy i w 2019 r. przeprowadziła jego modernizację. Udało się też wypracować porozumienie – Gmina Brwinów zobowiązała się sfinansować dokumentację projektową modernizacji tunelu wraz z uzyskaniem wszelkich niezbędnych opinii, uzgodnień, zezwoleń, zgłoszeń i decyzji, a Województwo Mazowieckie i MZDW zobowiązały się sfinansować prace budowlane.

Projekt ma obejmować:

1. przebudowę jezdni oraz opasek drogi wojewódzkiej od ronda Wacława Kowalskiego do posesji ul. Rynek 4,
2. przebudowę odwodnienia jezdni wraz z odcinkiem kanalizacji deszczowej do przepompowni,
3. remont muru oporowego po obu stronach jezdni,
4. przebudowę barier ochronnych po zachodniej

stronie jezdni),
5. odwodnienie drogi mianowanej przy posesji ul. Rynek 1,

6. wykonanie odwodnienia za pomocą drenażu skarpy terenu za murem oporowym po zachodniej stronie jezdni,

7. wykonanie projektu odwodnienia parkingu „Parkuj i Jedź” przy ul. Grodzkiej,

8. przebudowę schodów przy przejściu dla pieszych w rejonie posesji ul. Rynek 2 wraz z pochylnią dla wózków inwalidzkich, dziecięcych i rowerów,

9. projekt organizacji ruchu z oznakowaniem A-24 wraz z tabliczką „odstęp między pojazdami a rowerzystą”,

10. projekt sygnalizacji świetlnej informującej kierowców o nieprzejezdności tunelu z powodu zalania lub kolizji drogowej.

Zarówno w zeszłym, jak i w tym roku szukaliśmy biura projektowego, które chciałoby podjąć się opracowania dokumentacji projektowej modernizacji naszego tunelu. Niestety, nikt nie był zainteresowany podjęciem tego tematu. Będziemy ogłaszać kolejny przetarg.

Projekt projektem, ale później przyjdzie czas na realizację prac budowlanych – dzisiaj trudno mi mówić o jakiejś perspektywie czasowej. Chciałbym, aby stało się to w 2023 r. lub 2024 r. Wówczas nasz tunel będzie całkowicie zamknięty na jakieś 3–4 miesiące, bowiem tyle potrwać prace związane z remontem ścian murów oporowych oraz przebudową odwodnienia i jezdni.

Myślę jednak, że po wykonaniu tego zadania szybko zapomnimy o czasowych problemach komunikacyjnych.





Informacje dla osób, które chcą przyjąć u siebie uchodźców

W momencie oddawania do druku tego biuletynu nie ma jeszcze żadnych rozwiązań prawnych pozwalających samorządom czy ośrodkom pomocy społecznej na systemowe wsparcie rodzin goszczących, ale to może się zmienić w ciągu kilku dni. Aby przygotować się na przyjęcie pod swój dach uchodźców i pomagać mądrze, warto mieć na uwadze różne kwestie.

Zanim ktoś przyjmie do siebie uchodźców, powinien zdecydować, który pokój lub miejsce będą dla nich dostępne. Trzeba zabrać stamtąd rzeczy, które są potrzebne domownikom, bo gdy goście przybędą, potrzeba im będzie trochę prywatności.

Każde gospodarstwo domowe działa na swój własny sposób, ma swój rozkład dnia, zwyczaj, godzinę ciszy nocnej. Goście nie będą od razu wiedzieli, jak funkcjonuje dom gospodarzy.

Trzeba uwzględnić możliwość korzystania z łazienki oraz kuchni. Im więcej spraw przemyśli się z wyprzedzeniem, tym łatwiejsze będzie codzienne funkcjonowanie dla wszystkich.

Rady dla gospodarzy, którzy chcą przyjąć uchodźców

Na podstawie opracowań przygotowanych przez psychologów i organizacje pozarządowe:

Pamiętajmy, że nasi goście są po ciężkiej podróży w nieznanym. Dobrym sposobem na ich przywitanie jest zaproponowanie herbaty i czegoś do jedzenia, ale nie każdy może mieć od razu ochotę na wspólny posiłek.

Perspektywa jedzenia w nieznanym otoczeniu z nieznanymi osobami, może być dla nich zbyt niepokojąca – bądź wyrozumiały.

Na początek przekaż podstawowe informacje i daj możliwość odpoczynku – wytchnienie i sen mogą być najbardziej pożądane. Upewnij się, że wiedzą gdzie mogą spać i gdzie jest łazienka – reszta może poczekać na następny dzień.

Nie otaczaj gości opieką przez cały czas, daj przestrzeń do swobodnego rozważenia się po mieszkaniu, poznania jego rozkładu i nieskrępowanej rozmowy.

Pokaż, gdzie jest czajnik, garnek, kuchenka i produkty – aby, jeśli goście chcą, mogli przyrządzić sobie posiłek sami, ponieważ coś z domowego menu gospodarzy może im zwyczajnie nie smakować.

Daj przestrzeń, aby mogli zjeść we własnym gronie, rozmawiać w swoim języku, nie myśleć o barierze językowej.

Zaopatrzyć toaletę w niezbędne przybory i materiały higieniczne, aby bez skrupowania można było z nich korzystać. Zapewnij maksimum prywatności.

Zamieszkanie w obcym

domu, u obcych osób, może powodować niepewność, obawę i lęk. Pamiętaj, że sytuacja uchodźców jest niecodzienna i bardzo trudna – są w obcym kraju. Bądź wsparciem – odpowiadaj na pytania, wyjaśniaj niezrozumiałe sytuacje.

Nie każdy z nich może dysponować telefonem – na pewno będą potrzebowali kontaktu z najbliższymi, którzy pozostali na Ukrainie. Jeśli będzie taka potrzeba, pozwól na korzystanie z własnego internetu. Możliwość rozmowy z bliskimi jest bardzo ważna.

Osoby, które przyjmiesz, nie są tu z własnego wyboru. Trudna sytuacja, ucieczka i pozostawienie domu, podróz w nieznanym, lęk o najbliższych, a także informacje o przerażających wydarzeniach, które dzieją się w ich kraju, mogą powodować nerwowość, przycięnienie, trudności w zasypianiu – okazaj cierpliwość i zrozumienie.

Zespół Stresu Pourazowego (PTSD)

Objawy PTSD, które występują na skutek traumy, to m.in. rozdrażnienie, wzburzenie, wycofanie, a nawet zobojętnienie.

• Okazaj cierpliwość, postaraj się zrozumieć sytuację. Niektórzy mogą chcieć mówić o swoich trudnych przeżyciach – wysłuchaj ich.

• Rozmawiaj, ale nie na siłę – bądź cierpliwy. Daj czas na wyciszenie się.

• Emocje występują falami – np. śmiech czy płacz bez powodu – takie reakcje nie są czymś nieprawidłowym.

• Pozwól płakać – to nic złego, to sposób na wyrażenie emocji.

• Wspieraj w codziennych działaniach – zachęcaj do spacerów, do regularnego jedzenia.

• Noc jest najcięższa – to czas na przeżywanie i analizowanie zdarzeń, czas wspomnień. Okazaj empatię i zrozumienie.

• Jeżeli pojawią się problemy, z którymi nie będziesz mógł sobie poradzić, poszukaj pomocy i wsparcia. W razie potrzeby kontaktu z Urzędem Gminy Brwinów napisz na adres ukraina@brwinow.pl lub skontaktuj się telefonicznie. Numery telefonów pomocowych znajdują się także na stronie powiat.pruszkow.pl.

Sytuacja prawna

Uchodźcy znajdują się w skomplikowanej sytuacji

prawnej i osobistej – decyzje nie powinny być pochopne, a przemyślane. Radź, ale nie współdecyduj. Nie ma potrzeby podejmowania szybkich działań, składania wniosku o formalny status uchodźcy itp. W najbliższym czasie mają zmienić się przepisy i wejdą nowe regulacje dotyczące uchodźców z Ukrainy. **Informacje o obowiązujących przepisach można znaleźć w języku ukraińskim na stronie ua.gov.pl** – są aktualizowane.

Akcje pomocowe – pomagajmy racjonalnie

Gmina Brwinów pomaga w zaopatrzeniu uchodźców i osób pozostających na Ukrainie w niezbędne artykuły. Koordynacją pomocy zajmuje się OKEJ Brwinów – nadzoruje akcje zbiórek oraz odpowiada na bieżące potrzeby. Najszybszym środkiem komunikacji jest obecnie Internet. Są tam aktualizowane informacje o zbiórkach rzeczowych. Odzież wymaga starannej segregacji oraz miejsca do przechowania – dostosowanie darów do bieżących potrzeb i możliwości magazynowania znacznie ułatwi i usprawni pomoc.

O G Ł O S Z E N I E

Z A P R O S Z E N I E

Zgłoś swoje źródło ogrzewania do Centralnej Ewidencji Emisyjności Budynków

www.ceeb.gov.pl

Targ Przydasiorów

27 marca 2022
10:00 - 14:00
Targowisko Miejskie w Brwinowie

Przewertuj szafy i półki, pozbieraj nietrafione prezenty, koraliki, apaszki, wazoniki, torebki, salaterki, dywaniki i setki innych rzeczy, które nie są Ci potrzebne, a dla innych mogą się okazać wymarzonym skarbem!

Wymień!
Obejrzyj!
Podaruj!

Kolejne Przydasie:
24.04.2022



Гміна Брвінов з допомогою для України

Мешканці гміни Брвінов хочуть допомагати біженцям, яким потрібна підтримка. Уряд Гміни Брвінов і Гмінний Осередок Культури у Брвінові координують помічні дії.

Обмін інформацією про актуальні потреби

Гміна Брвінов старається зібратися інформації про особи, які потрапили сюди, втікаючи перед війною на Україні.

– Ми повинні знати, хто потрапив на нашу територію, щоб в разі необхідності могли безпосередньо зв'язуватися з вами і надати необхідну допомогу – підкреслює бурмістр Аркадіюш Косіньський.

На даний момент маємо також групу людей, які можуть допомогти в опіці над біженцями – виховательки, вчителі, психологи і т.д., котрі говорять українською мовою. Просимо зголоситись на mail ukraina@brwinow.pl

Гуманітарна допомога може надаватися тільки особам, котрі перетнули українсько-польську кордон після 24 лютого цього року. Допомога ця не надається особам, котрі приїхали раніше.

Гаряча лінія допомоги у Мазовецькому воєводстві: 987

У випадку термінового надання нічлігу на території гміни Брвінов контактуватися під номером 602 641 551

Контракт з Урядом Гміни Брвінов в зв'язку з потрібною/пропонованою допомогою: ukraina@brwinow.pl та тел. 22 738 26 80 (українськомовний номер телефону 572 001 970).

Допомога для біженців, котрі живуть на території гміни Брвінов

Координування дій проводить Гмінний Осередок Культури і місцеві координатори, які організували допомогу для біженців, що замешкали в Канях та Отрембусах (контракт через Facebook – Світлиця в Канях – Культура Анімація Природа і Наука та Комітет Допомоги Отрембусів). Біженці, котрі потрапили на територію гміни Брвінов, будуть отримувати допомогу поступово, в міру необхідності.

Медична допомога і доступ до ліків

Поліклініки в Брвінові та в Отрембусах вже відгукнулися з медичною допомогою для біженців. В аптеці коло поліклініки "ALFA" на вул. Повстанців Варшави 8а працює пані Наталія – українка і магістр фармакології, котра входить в склад

Що потрібно зробити, щоб записати дитину до школи у Польщі?

- Зберіть документи про попереднє навчання дитини (атестати, довідки тощо). Якщо у вас їх немає – напишіть заяву про загальну кількість закінчених років навчання із зазначенням закладу, в якому навчалася дитина.
- Зв'яжіться з вибраною вами польською школою і подайте заяву про прийняття у школу. Рішення про прийняття приймає директор.
- Початкова школа в районі, де ви живете, повинна прийняти вашу дитину. Інші початкові та середні школи приймають дітей у міру наявності вільних місць.
- Якщо у вибраній школі в даному класі немає місць, зв'яжіться з управлінням гміни, в якій ви живете, і попросіть вказати школу, яку ваша дитина зможе відвідувати.

фахового персоналу, одночасно може послужити як перекладач з української мови на польську і навпаки. Аптека може бути місцем першої допомоги в рамках професійних компетенцій і знань наших фармацевтів. Сусідня аптека на вул. Повстанців Варшави 10 повідомляє, що серед працівників є особа з України.

Допомога для біженців буде фінансуватися з бюджету Державного Фонду Здоров'я (NFZ). Поліклініка Перонова Брвінов підключає

українськомовний номер телефону 503 829 064 тільки для біженців, котрим потрібна допомога/консультація медична.

Українці перед візитом до лікаря в Поліклініці на вул. Перонова повинні в першу чергу там задзвонити. Тоді будуть записані на візит і прийняті в назначений час.

Рецепти, виписані лікарями і фармацевтами можуть бути реалізовані по повній ціні (100%) і будуть піддані до перевірки.

Впроваджено також можливість вакцинавання іноземців української національності в рамках Державної Програми Вакцинації проти COVID-19. Біженці з України звільнені від обов'язкового карантину.

Транспортування хворих в границях гміни Брвінов
Бурмістр Аркадіюш Косіньський дав відповідне розпорядження для Гмінного Коменданта Добровільної Пожежної Допомоги (далі OSP - ред.), щоб підключив пожежників OSP Біскупице, OSP Брвінов, OSP Мошна і OSP Жолвін до можливого транспортування хворих біженців до медичних закладів на території Гміни

Брвінов, використовуючи службові машини. При загрозі життя потрібно визвати допомогу під номером 112

Діти шкільного і дошкільного віку

Всі наші початкові школи надають можливість навчання дітям, котрі потрапили і потрапляють до нас в зв'язку з війною на Україні. Будуть потрібні особи зі знанням української мови з педагогічною або педагогічно-психологічною освітою, також українські виховательки, педагоги і психологи. Просимо зголоситись на адрес: ukraina@brwinow.pl

Контракт до урядових установ

Уряд Речі Посполитої Польщі планує впровадження нових законів, які мають покращити допомогу для біженців, в пошуках праці і т. д.

Правовий статус може змінитися на протязі декількох днів.

Існують спеціальні інтернетні сторінки, на яких можна знайти основну інформацію також на українській мові www.ua.gov.pl pomagamukrainie.gov.pl та гаряча лінія +48 477 217 575.

ДОПОМОГА ГРОМАДЯНАМ УКРАЇНИ - МАЗОВЕЦЬКЕ ВОЄВУДСТВО

Інфолінія для допомоги в Мазовецькому воєводстві
- номер 987

Загальнопольська інфолінія під номером
(+48) 47 721 75 75

Інформація про легалізацію перебування -
www.ua.gov.pl





Gmina Brwinów z pomocą dla Ukrainy

Na terenie gminy Brwinów są już rodziny i grupy uchodźców, które potrzebują wsparcia. Urząd Gminy Brwinów i Gminny Ośrodek Kultury koordynują działania pomocowe. W momencie oddawania biuletynu do druku czekamy jeszcze na uchwalenie przez Sejm RP specjalnej ustawy, która ma uregulować od strony prawnej sytuację uchodźców oraz możliwości podejmowania kolejnych działań przez samorządy.

Internet stał się obecnie najszybszym sposobem przekazywania informacji. Artykuł na temat pomocy Ukrainie umieszczony na www.brwinow.pl jest aktualizowany niemal codziennie. Pomoc humanitarna może dotyczyć wyłącznie osób, które przekroczyły granicę ukraińsko-polską po 24 lutego br. Pomoc ta nie dotyczy osób, które przyjechały wcześniej. W biuletynie opracowanie na podstawie wersji z 4 marca br.:

Koordinację działań prowadzi Gminny Ośrodek Kultury i koordynatorzy lokalni. Uchodźcy, którzy znaleźli się na terenie gminy Brwinów, będą otrzymywać pomoc na bieżąco, według zgłaszanych potrzeb. Prosimy, by nie przynosić nadmiaru darów tam, gdzie nie ma możliwości ich zagospodarowania – informacje o konkretnych potrzebach będą publikowane w najbliższych dniach i tygodniach.

Zbiórka pieniężna dla uchodźców w gminie Brwinów

Gminny Ośrodek Kultury otworzył specjalne konto, poprzez które można wspierać lokalne działania pomocowe. Środki będą wydawane ściśle według zasad, rozliczane transparentnie, a wpłaty w żadnym razie nie zasilą konta Ośrodka Kultury, gdzie znajdują się fundusze na naszą działalność statutową – zapewnia dyrektor Anna Sobczak. Zebrane pieniądze będą przeznaczone wyłącznie na potrzeby uchodźców (nie będą mogły być przeznaczone na indywidualną pomoc finansową dla mieszkańców, którzy ich goszczą).

Trwające zbiórki

Hala sportowa w Brwinowie przy ul. Moczydłowskiego 2 stała się miejscem zbiórek na konkretne potrzeby – w dni powszednie w godz. 16–20,

w weekendy w godz. 11–18: Trwa zbiórka na potrzeby uchodźców, którzy są na terenie gminy Brwinów – lista potrzeb jest aktualizowana co kilka dni. Obecnie zbierane są:

- pampersy,
- szampony, artykuły higieniczne dla matek i dzieci,
- chusteczki nawilżane,
- słóeczki z jedzeniem dla dzieci,
- musy i kaszki dla dzieci
- pościel,
- klocki, samochodziki, proste zabawki.

Informacje na temat zbiórek prowadzonych w hali sportowej publikowane są na stronie [fb.com/OKej](https://www.facebook.com/OKej) oraz [fb.com/Brwinow](https://www.facebook.com/Brwinow).

W akcje pomocowe włączają się też organizacje pozarządowe oraz mieszkańcy. Zorganizowała się społeczność Otrębus (nieformalna grupa i strona na Facebooku: Komitet Pomocy Otrębus) oraz Kań (gdzie centrum pomocy stała się świetlica). Mieszkanicy Brwinowa zajęli się też dystrybucją odzieży z powiatowej zbiórki (strona na Facebooku: Odzież dla potrzebujących – powiat Pruszków). Cenna jest pomoc wolontariuszy, w tym

harczerzy ZHP i ZHR. Nie sposób wymienić wszystkich, ale wszystkim należą się OGROMNE PODZIĘKOWANIE za zaangażowanie.

Wymiana informacji o bieżących potrzebach

Gmina Brwinów stara się zebrać informacje o osobach, które trafiły do nas, uciekając przed wojną na Ukrainie. – Powinniśmy wiedzieć dokładnie, kto trafił na nasz teren, żeby w razie potrzeby móc nawiązać bezpośredni kontakt i udzielać ewentualnej pomocy – podkreśla burmistrz Arkadiusz Kosiński. Aktualnie tworzymy też bazę osób, które mogą pomóc w opiece nad uchodźcami – mówiące po ukraińsku przedszkolanki, nauczycielki, psychologowie itp. Zgłoszenia można przekazywać na adres: ukraina@brwinow.pl.

Kontakt w przypadku konieczności pilnego zapewnienia noclegu na terenie gminy Brwinów: tel. 602 641 551

Każdy uchodźca znajdzie dach nad głową. Odpowiedzialna za kwestie obrony cywilnej i zarządzania kry-

zysowego Sylwia Bober-Jasnoch kieruje potrzebujących do miejsc z puli zarządzanej przez powiatowy lub wojewódzki sztab zarządzania kryzysowego. Uwaga: nie ma możliwości wyboru konkretnych lokalizacji np. w Brwinowie – będą to hotele i ośrodki na terenie województwa mazowieckiego.

Kontakt z Urzędem Gminy Brwinów w kwestiach związanych z pomocą potrzebną/oferowaną: ukraina@brwinow.pl oraz tel. 22 738 26 80.

Punkt noclegowy w Brwinowie

Niezależnie od miejsc w hotelach, którymi dysponuje wojewoda lub starosta i do kąd kierowani są uchodźcy przez infolinię i punkty recepcyjne, gmina Brwinów podjęła przygotowania do utworzenia punktu noclegowego w hali sportowej przy ul. Moczydłowskiego. Chcemy być gotowi, gdy będzie taka potrzeba, ale tymczasem nie ma konieczności wyłączenia hali z użytkowania na cele sportowe. Jeśli sytuacja się zmieni, będziemy o tym informować.

Służba zdrowia i dostęp do leków

Wszystkie przychodnie już zadeklarowały gotowość pomocy medycznej dla uchodźców. **W Aptece przy ALFIE przy ul. Powstańców Warszawy 8a pracuje Pani Natalia – Ukrainka i magister farmacji** – która stanowi fachowy personel, a jednocześnie może pełnić rolę tłumacza z języka ukraińskiego na polski i odwrotnie. Apteka może być miejscem pierwszej pomocy w ramach kompetencji i wiedzy naszych farmaceutów. Sąsiednia apteka przy ul. Powstańców Warszawy 10 deklaruje, że wśród pracowników pomocniczych jest osoba z Ukrainy.

Pomoc medyczna dla uchodźców będzie finansowana z budżetu NFZ. **NZOZ Peronowa Brwinów uruchomiła ukraińskojęzyczny numer telefonu 503 829 064 tylko dla uchodźców potrzebujących pomocy/konsultacji medycznej.** Ukraińcy przed pójściem do lekarza do przychodni przy ul. Peronowej powinny najpierw tam zadzwonić. Zostaną wtedy umówieni na wizytę.



Zbiórka pieniężna dla uchodźców w gminie Brwinów

Odbiorca: Gminny Ośrodek Kultury w Brwinowie

Tytuł przelewu: Brwinów Ukraina

Numer konta:

PL 60 9291 0001 0097 6259 2000 0060



POMOC DLA OBYWATELI UKRAINY -WOJEWÓDZTWO MAZOWIECKIE

infolinia o pomocy w województwie mazowieckim
- numer 987

infolinia ogólnopolska pod numerem (+48) 47 721 75 75

informacje o legalizacji pobytu - www.ua.gov.pl



Zgodnie z informacjami opublikowanymi przez Głównego Inspektora Farmaceutycznego, w przypadku zagrożenia zdrowia pacjenta do wystawienia recepty farmaceutycznej uprawnieni są farmaceuci posiadający prawo wykonywania zawodu. Jednakże, recepty wystawiane przez lekarzy i farmaceutów realizowane są z pełną odpłatnością (100%) i wymagane jest ich ewidencjonowanie.

Wprowadzono również możliwość szczepienia cudzoziemców narodowości ukraińskiej w ramach Narodowego Programu Szczepień przeciwko COVID-19. Uchodźcy z Ukrainy są zwolnieni z obowiązku odbycia kwarantanny.

Transport chorych w granicach gminy Brwinów

Burmistrz Arkadiusz Kosiński wydał stosowne dyspozycje Komendantowi Gminnemu OSP, aby uruchamiać druhów OSP Biskupice, OSP Brwinów, OSP Moszna i OSP Żółwin do ewentualnego transportu chorych uchodźców do ośrodków zdrowia na terenie gminy Brwinów z wykorzystaniem samochodów kwatermistrzowskich.

Dzieci w wieku szkolnym i przedszkolnym

Wszystkie nasze szkoły podstawowe zapewnią możliwość nauki dzieciom, które trafiły i trafią do nas w wyniku wojny na Ukrainie. Rodzice dzieci w wieku szkolnym mogą je zapisywać

do szkół w pobliżu miejsca obecnego zamieszkania.

Trafiło do nas sporo dzieci w wieku przedszkolnym. Planujemy utworzenie grup przedszkolnych z opiekunami ukraińskimi, by zapewnić maluchom poczucie bezpieczeństwa i komunikację w języku ojczystym – w świetlicach wiejskich i świetlicach socjoterapeutycznych a może również w świetlicach przy remizach strażackich – zapowiedział burmistrz. Obecnie weryfikowane jest zapotrzebowanie, dzieci

można zgłaszać do Urzędu Gminy Brwinów. Potrzebne będą osoby ze znajomością języka ukraińskiego z przygotowaniem pedagogicznym lub pedagogiczno-psychologicznym, w tym ukraińskie przedszkolanki, pedagogzy i psychologzy.

Kontakty do instytucji rządowych

Urząd ds. Cudzoziemców uruchomił specjalną stronę internetową, na której można znaleźć **podstawowe informacje w kilku językach: www.ua.gov.pl.**



Brzuchowice, letnisko pod Lwowem

Położone pod Lwowem Brzuchowice (ukr. Брюховичі) przez wiele lat były bazą do prowadzonej przez ppłk. Waldemara Kruszyńskiego akcji „Gwiazdka Lwów” i „Paczka dla kombatanta”.

Przed świętami Bożego Narodzenia paczki przygotowane przez uczniów szkół z Brwinowa, Żyrardowa i Warszawy trafiły do Polaków ze Lwowa i okolic. Inicjatorem i organizatorem akcji był honorowy obywatel Brwinowa ppłk Waldemar Kruszyński, pre-

zes warszawskiego obwodu Stowarzyszenia Wolność i Niezawisłość. Scenariusz realizowany przez kilkanaście lat był podobny: zebranie paczek, wyjazd na Ukrainę, noclegi w domu gościnnym seminarium w Brzuchowicach, spotkanie koleżanek w polskim konsulacie

Miasteczko Podhajce, obwód tarnopolski

Gdy burmistrz miasteczka Podhajce (ukr. Підгайці) poprosił o pomoc, nie sposób było odmówić.

Miejska hala sportowa w Brwinowie od pierwszych dni wojny na Ukrainie stała się gminnym centrum zbiórek. W weekend 26–27 lutego została zorganizowana zbiórka powiatowa – dla punktów recepcyjnych w Polsce, które jako pierwsze przyjmowały uchodźców. Szybko jednak pojawiła się kolejna potrzeba. Po telefonie od burmistrza miasta Podhajce ruszyła zbiórka na potrzeby tamtejszej społeczności. Czasu nie było dużo, bo już 1 marca ruszał z Polski w drogę do Podhajców Ukrainiec Wasyl.

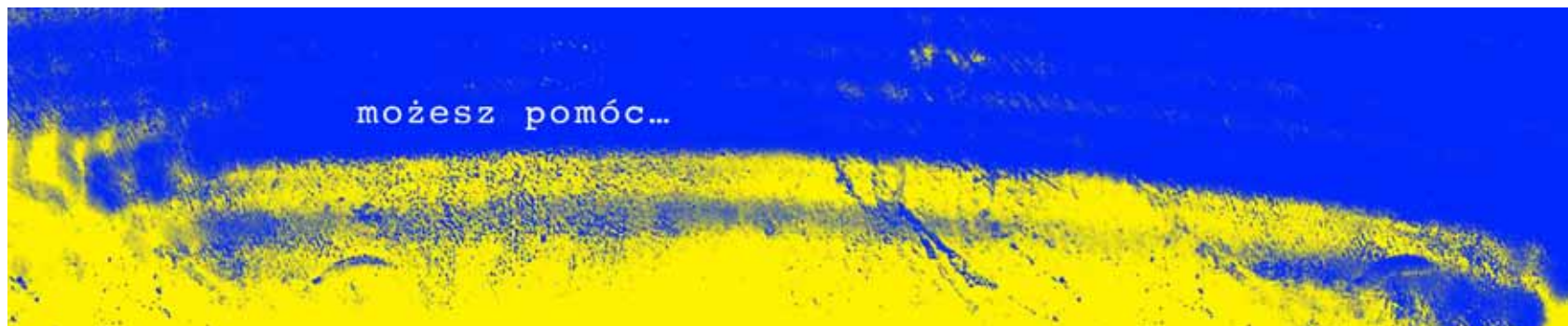
Alarmy przeciwlotnicze i chowanie się do piwnic – bo w małym miasteczku nie ma tuneli metra czy schronów – stało się codziennością mieszkańców Podhajców. Najbliższe duże miasto Tarnopol jest ostrzeliwane. Koce, śpiwory, materiały opatrunkowe i żywność z długim terminem przydatności do spożycia bardzo się przydadzą tam, na miejscu. Ze wschodu Ukrainy napływają kolejne fale uchodźców wewnętrznych, którzy uciekają przed wojną. Grupa ochotników z Podhajców ruszyła już na front.



Na zdjęciach: od góry z prawej strony – transport wyjeżdżający z hali sportowej w Brwinowie do miejscowości Podhajce. W załadunku samochodu brali udział harcerze ZHP. Druh Krzysztof Pawlina jest jednym z najwytrwalszych wolontariuszy. Na zdjęciu z lewej strony: wejście do hali sportowej, zbiórka darów dla uchodźców. Najbardziej poszukiwane: trwała żywność, artykuły dla matek z dziećmi, artykuły higieniczne.

aktywator

strony
ok_kulturze



MOŻESZ POMÓC... i pomagamy

Nasz punkt zbiórki pęka w szwach, co bardzo nas cieszy. Dzięki Wam pomożemy wielu potrzebującym. Pierwsze transporty zebranych rzeczy poszły już do Podhajec koło Tarnopola i Brzuchowic koło Lwowa.

Utworzyliśmy specjalny rachunek bankowy.

♥ Środki będą wydawane ściśle według zasad, rozliczane transparentnie, a wpłaty w żadnym razie nie zasilą konta Ośrodka Kultury, gdzie znajdują się środki na działalność statutową.

♥ Zebrane pieniądze będą przeznaczane wyłącznie na potrzeby uchodźców (nie będą mogły być przeznaczone na indywidualną pomoc finansową dla mieszkańców, którzy ich goszczą).

PODAJEMY ZATEM DANE DO PRZELEWÓW:

ODBIORCA: **GMINNY OŚRODEK KULTURY W BRWINOWIE**

TYTUŁ PRZELEWU: **BRWINÓW UKRAINA**

NUMER KONTA: **PL 60 9291 0001 0097 6259 2000 0060**

[Bank Spółdzielczy w Białej Rawskiej]

Dziękujemy darczyńcom, osobom prywatnym, które jako wolontariusze oferują swoją pomoc przy segregacji napływających darów, logistyce i transporcie, druku plakatów informacyjnych. Harcerzom i strażakom, dzięki którym zbiórka przebiega dużo sprawniej.

Jeszcze raz gorąco Wam dziękujemy!



Kuchnia bez granic i poza podziałami



foto_AUTOR

Są takie potrawy, które w nazwie mają zawartą „geolokalizację”, choć niewiele mają wspólnego z danym krajem czy nacją – fasolka po bretońsku, ryba po grecku, sernik wiedeński, sałatka szwedzka, bawarka czy popularne pierogi z kraju, którego nazwy nie podam z wiadomych względów, choć właściwie one pochodzą z historycznych terenów obleganego dziś państwa.

Geneza powstania barszczu ukraińskiego przypisywana jest naprawdę smakom naszych wschodnich sąsiadów. Jak na barszcz przystało, podstawę stanowią buraki. Jednak w przeciwieństwie do tradycyjnego barszczu mogą być one kiszzone, duszone, pieczone lub gotowane. Drobnopokrojone lub starte na tarce. Można go robić w wersji mięsnej (najczęściej na bulionie drobiowym, ja dodaję jeszcze kawałek wędzonego żeberka lub boczku) i wegetariańskiej (na wywarze fasolowym lub fasolowo-grzybowym). Do gotowego dania można dodać kawałki wcześniej ugotowanego mięsa, jajka na twardo, skwarki ze słoniny, koperek lub gęstą śmietanę. Przepisu uniwersalnego nie ma, podobnie

jak i na bigos :) Na Ukrainie istnieje prawie 40 odmian tej zdrowej, sycącej, rozgrzewającej i bogatej w warzywa zupy. Polska wersja jest nieco zmodyfikowana i może zawierać białą fasolę (moja Babcia, która mieszkała niedaleko Rawy Ruskiej, w sezonie letnim dodawała zamiast fasoli bób) lub grzyby.

Historia zupy sięga XVI wieku. Początkowo barszcz gotowano na bazie kiszonych liści barszczu zwyczajnego (*Heracleum sphondylium*) i kwasu z mąki razowej. Był więc zielony. Dopiero po rozpowszechnieniu się uprawy buraków czerwonych (ćwikłowych) zaczęto wykorzystywać je do przygotowania tego dania. Barszcz był na Ukrainie nieodłącznym elementem każdej stypy, ponieważ wierzono, że wraz z oparami tej potrawy dusza zmarłego opuszcza ziemię i wędruje do nieba.

Podobno najsmaczniejszy i najbardziej urozmaicony jest barszcz kijowski, który gotowany jest z dwudziestu składników. Można w nim znaleźć wołowinę, jagnięcinę, wieprzowinę oraz zakwas chlebowy. Co ciekawe, barszcz ukraiński ma nawet swój własny coroczny festiwal w niewielkiej miejscowości Borszczów (tzw. stolica barszczu) w obwodzie tarnopolskim, na Podolu.

Sekret idealnego barszczu to nie tylko odpowiednie połączenie smaku buraków z pozostałymi składnikami, ale przede wszystkim dodanie ich w odpowiednim momencie tak, by żaden z nich nie był rozgotowany (albo niedogotowany), nie stracił swojego aromatu i wartości odżywczych.

Mówi się, że prawdziwy barszcz powinien być tak bogaty, że łyżka powinna stać w nim pionowo, a para unosząca się nad talerzem powinna być tak gęsta, że dzieci siedzące przy stole powinny być ledwo widoczne.

Barszcz ukraiński po mojemu

- 1,5 łyżki masła klarowanego
- niewielki kawałek wędzonego żeberka lub boczku
- 1 cebula

- 1 marchewka
- 1 pietruszka
- 3 średnie ziemniaki
- kawałek selera
- 2-3 czerwone buraki
- 2 litry bulionu
- kilka liści kapusty
- 1 puszka białej fasoli
- 2 ząbki czosnku
- 1 średni pomidor lub 4 łyżki przecieru z pomidorów
- 2 łyżki śmietany 18% lub gęstszej
- liść laurowy, ziele angielskie (ilość wg uznania, czasem dodają jeszcze kilka liści świeżego lub suszonego lubczyku)
- sól, pieprz
- 1 łyżka (lub więcej do smaku) soku z cytryny lub octu (ja zakwaszam gotowym koncentratem barszczu, który możecie dostać w sklepie).

*Jeśli nie mam czasu, używam gotowej mrożonki „Barszcz ukraiński” zamiast buraków, włoszczyzny, kapusty, pomidora. Nie dodaję wówczas wędzonki.

W sporym garnku podsmażamy na maśle pokrojoną w kostkę cebulę. Dodajemy obraną i startą na tarce marchewkę, pietruszkę oraz selera i smażymy ok. 3 min., co chwilę mieszając (*jeśli robię z gotową mrożonką, na szybko, po tych kilku minutach zalewam cebulę bulionem [w ostatecznej ostateczności zamiast bulionu dodaję tyle samo wody i 2 kostki rosołowe] i dodaję mrożonkę). Buraki obieramy i pokrojone w kostkę dodajemy do garnka. Zalewamy bulionem, dodajemy wędzone żeberko lub boczek, liście laurowe, ziele angielskie i gotujemy ok. 10 min. W międzyczasie szatkujemy kapustę, obieramy i kroimy w kostkę ziemniaki. Dodajemy do garnka. Dopraviamy do smaku solą i zmielonym pieprzem. Po zagotowaniu zmniejszamy ogień i gotujemy pod przykryciem przez około 20 minut – do uzyskania miękkości jarzyn. Dodajemy fasolkę (może być wraz z zalewą z puszki). Następnie dodajemy obranego i pokrojonego w kostkę pomidora (lub przecier pomidorowy) i gotujemy kolejne 5 minut. Na sam koniec zakwaszamy, dodając któryś z wybranych składników – sok z cytryny, ocet, koncentrat barszczu. Dodajemy rozgnieciony lub przeciśnięty czosnek. Hartujemy w miseczce śmietanę kilkoma łyżkami gorącego wywaru i dodajemy do zupy. Zupę możemy podawać dodatkowo ze śmietanowym „kleksem” i koperkiem.

Smacznego!

■ Akademia Sportów Amerykańskich



W poprzednim wydaniu „Ratusza” zapowiedzieliśmy wywiad z trenerem baseballu – Norbertem Kacprzakiem. Obietnica spełniona :)

Baseball zagościł na parkiecie Miejskiej Hali Sportowej w Brwinowie. Skąd taki pomysł?

Trudno odpowiedzieć na to pytanie. Gdy sprowadziłem się do Brwinowa, spodobała mi się przede wszystkim społeczność otwarta na współpracę i nowości. Miałem za sobą porównanie z małym amerykańskim miasteczkiem w stanie Georgia, w którym mieszkałem i pracowałem jako trener. Pomyślałem, że to jest dobre miejsce na rozwój takiej dyscypliny i kultury sportowej. Dyrektor Ośrodka Kultury w Brwinowie pokazała mi brwinowską halę sportową. Po krótkiej rozmowie okazało się, że mój pomysł znalazł akceptację i że już wcześniej pani dyrektor o tym myślała i nawet były już prezentacje futbolu amerykańskiego. Kierownik Brwinowskiej Akademii Koszykówki kilka lat temu zaprosił przecież do Brwinowa drużynę futbolu amerykańskiego Warsaw Eagles i Toruń Angels na mecz sparingowy.

Zatem futbol będzie niebawem kolejną dyscypliną w brwinowskim obiekcie?

Tak. Mam taką nadzieję. Poza drużyną futbolu amerykańskiego chciałbym włączyć grupy dziecięce i młodzieżowe czirlierek. Taka forma aktywności ruchowej bardzo integruje, jest wspaniałym sposobem na wspólne spędzanie czasu. We wszystkie amerykańskie dyscypliny sportowe można włączyć rodziców i dzieci.

Ilu jest w tej chwili zawodników i w jakim wieku?

W drużynie mamy od 22 do 25 zawodników w wieku od 7 do 25 lat. Grają tu też rodzice z dziećmi, częściej ojcowie. Mamy kompletną drużynę zawodników do lat 12. W tej chwili kompletujemy drużyny do lat 14 i też już jest kilku zawodników powyżej 18 roku życia. Mamy w planach zajęcia dla dorosłych. Młodzież mogłaby grać dalej w baseball, a rodzice naszych zawodników mogliby grać w gry rekreacyjne typu slowpitch. Jest to pochodna gry w baseball, połączona z zabawami i grillowaniem.

Kiedy trenujecie i jak się zapisać?

Treningi odbywają się w czwartki od godz. 18:30 do 20:00 i w soboty od godz. 13:00 do 15:00. Jak zrobi się cieplej, będziemy wychodzić na obiekty otwarte, np. na boisko „Orlik” w Żółwinie. By się zapisać, najlepiej byłoby przyjść na któryś trening, zobaczyć, jak to wygląda i przyłączyć się do gry.

Mamy już trzech kandydatów do wyjazdu na zgrupowanie kadry narodowej – dwóch do lat 12 i jednego zawodnika do lat 14.

Czy trzeba mieć ze sobą specjalny sprzęt?

Nie, wszystko jest w hali. Wystarczy zabrać ze sobą strój sportowy, odpowiednie do nawierzchni obuwie (inne do zajęć w hali, inne do gry na zewnątrz) oraz czapkę baseballową.

Czy osoby niepełnosprawne mogą grać w baseball?

Oczywiście. Mam już pomysły na różne aktywności dla osób niepełnosprawnych. Pracuję z osobami z niepełnosprawnościami od wielu lat i myślę, że byłem pierwszą osobą, która zorganizowała drużynę formacji challenger. Jest to gra w baseball z pełną integracją, ponieważ każdy z zawodników ma zdrową osobę jako asystenta, więc z jednej drużyny dziewięcioosobowej robi nam się już osiemnaście osób, no i druga drużyna równie liczna. Do tego trenerzy i na boisku robi się tłoczno :) Jest to bardziej forma zabawy połączonej z grą dostosowaną do poziomu zawodników. Piłka odbija się ze stojaka. Jest miękka. Asystent może złapać piłkę, podać do osoby, która pełni funkcję zawodnika, czyli jest zawodnikiem obrony i w tym momencie jest rzucana na poszczególne bazy. Asystent też może asekurować i podawać piłkę bazowego. Być może w Brwinowie też taka drużyna powstanie... Aktualnie rozpoczynamy osobne zajęcia z osobami z niepełnosprawnościami. Po przejściu takiego podstawowego programu ogólnorozwojowego będziemy prezentować również baseball jako formę rehabilitacji.

Będziemy zatem na bieżąco informować o rozwoju Akademii Sportów Amerykańskich. Dziękuję za rozmowę.

Rozmowę przeprowadził i zilustrował fotografią z zajęć Michał Haber. Aktualny rozkład zajęć sportowych dostępny na stronie internetowej Ośrodka Kultury Okei:

POŻEGNANIE ZIMY

W czwartek 2 marca spotkaliśmy się z uczestnikami bibliotecznego konkursu „List do Zimy”. Zadanie podjęło trzynaścioro naszych młodych czytelników i prawie wszystkim udało się przybyć do gościnnego Ośrodka Kultury na podsumowanie konkursu. Autorzy prac otrzymali od nas nagrody książkowe oraz coś specjalnego: zamiast tradycyjnych dyplomów za udział w konkursie – spersonalizowany list zwrotny od Zimy :) Każda odpowiedź Zimy była inna, tak jak inne były listy od dzieci.

Spotkanie było też okazją do chwili głośnego czytania. Wspominaliśmy również zajęcia „Wieczór z bajką”, które przed pandemią regularnie odbywały się w czwartki o 17.30 i cieszyły się wielkim powodzeniem wśród dzieci i rodziców. Mamy nadzieję, że powrót do tej formuły jest już bliski :)



zdjęcie_ARCHIWUM BIBLIOTEKI

POROZMAWIAMY O KSIĄŻCE

Miłośników rozmów o książkach zapraszamy w piątek 18 marca do naszych placówek na spotkania klubów DKK:

- w bibliotece głównej w Brwinowie porozmawiamy o powieści *Blizna* islandzkiej autorki Auður Ava Ólafsdóttir / **godz. 10.20**
- w filii w Otrębusach porozmawiamy o powieści Olgi Tokarczuk *Ostatnie historie* / **godz. 12.30**.

Omawiane książki są dostępne do wypożyczenia w naszych oddziałach. Zadzwoń i zapytaj! Zapraszamy członków klubów oraz wszystkich zainteresowanych rozmowami o literaturze.

■ **PIĄTEK 18 marca / godz. 10.20 / Biblioteka Publiczna w Brwinowie, ul. Grodziska 12 / godz. 12.30 / Filia w Otrębusach, ul. Wiejska 1**



COŚ DLA KOLEKCJONERÓW

Z okazji święta zakochanych w siedzibie głównej naszej Biblioteki przeprowadziliśmy akcję „Randka w ciemno z książką”. Oprócz tego każdy czytelnik – zakochany w czytaniu i zakochany w bibliotece – otrzymywał upominek w postaci zakładki do książek. Kolejną szansą na zdobycie okolicznościowego gadżetu był Dzień Kobiet. Czytelnikom „Ratusza” prezentujemy naszą najnowszą limitowaną zakładkę.



INWENTARYZACJA W FILII

W kwietniu nasza filia w Otrębusach będzie nieczynna z powodu skontrum, czyli inwentaryzacji księgozbioru. Obowiązek przeprowadzenia takiej kontroli nakłada na biblioteki Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Z rozporządzenia wynika, że każda placówka z wolnym dostępem do półek powinna przeprowadzić skontrum raz na pięć lat. Właśnie przyszedł czas na naszą filię. Zatem **od 4 do 30 kwietnia filia biblioteki w Otrębusach będzie nieczynna**. Czytelników zapraszamy ponownie w maju!

WYPRAWKI DLA PRZEDSZKOLAKÓW

Jeśli masz pod swoją opieką przedszkolaka, to koniecznie zabierz go do naszej biblioteki. Wciąż bierzemy udział w programie „Mała książka – wielki człowiek”. W ramach tej akcji każde dziecko w wieku przedszkolnym (roczniki 2014–2017) otrzymuje wyprawkę czytelniczą na dobry czytelniczy start. Na pakiet startowy składają się: książka z wyborem tekstów dla dzieci, Karta Małego Czytelnika do zbierania naklejek za wizyty w bibliotece oraz miniporadnik dla rodziców, mówiący o tym, jak ważne jest czytanie dla rozwoju dziecka.



- Po wyprawki zapraszamy do Oddziału dla Dzieci w Brwinowie oraz do Filii w Otrębusach.

KRONIKA BUDOWY: LUTY



zdjęcie_ARCHIWUM BIBLIOTEKI

Podpatrujemy tęsknym okiem, jak rośnie nasza **nowa siedziba**. Biblioteka Publiczna w Brwinowie wraz z oddziałem dla dzieci zamieszka pod nowym adresem: **przy ulicy Grodziskiej 10a**. Wielka przeprowadzka planowana jest na koniec tego roku. Dzielimy się aktualnym zdjęciem z placu budowy.

E-BOOKI W JĘZYKU UKRAIŃSKIM

Jednym ze sposobów wsparcia rodzin przybywających do nas z Ukrainy jest zaproponowanie im form spędzania wolnego czasu. Na pewno dobrym pomysłem są książki i czytanie. Coraz więcej wydawnictw rozbudowuje swoją ofertę o darmowe e-booki w języku ukraińskim. Wśród udostępnianych materiałów są: książki dla dzieci, podręczniki do nauki języka polskiego, rozmówki, kolorowanki, karty pracy. Poniżej zamieszczamy adres strony, gdzie w jednym miejscu znajdziemy linki do źródeł oferujących **nieodpłatnie książki w języku ukraińskim**. Gorąco polecamy:

lustrobiblioteki.pl/solidarnizukraina/ksiazki-w-jezyku-ukrainskim/



Na dobry cel, przy okazji rozliczenia PIT



Każdy, kto płaci podatek dochodowy od osób fizycznych, może przy okazji corocznego rozliczenia swojego podatku wskazać w formularzu PIT organizację pożytku publicznego, która otrzyma 1% podatku. W ubiegłym roku trafiła w ten sposób do społeczników w całej Polsce łączna kwota ponad 970 mln zł.

Nie każda organizacja pozarządowa (stowarzyszenie, fundacja, klub sportowy itp.) automatycznie uzyskuje status organizacji pożytku publicznego (OPP). Przy złożeniu wniosku wymagane jest działanie w sferze pożytku publicznego przez co najmniej dwa lata oraz spełnienie warunków określonych w ustawie. Status OPP łączy się z dodatkowymi obowiązkami (m.in. składaniem sprawozdań rocznych), ale też daje dodatkowe przywileje – korzystanie z 1 procenta podatków.

Na terenie gminy Brwinów działają cztery organizacje, które uzyskały status OPP.

Stowarzyszenie Jeździeckie „Szarża” z Kań

Ponad 35 lat tradycji chcą pielęgnować kolejne pokolenia miłośników jazdy konnej, społeczników oraz obrońców zwierząt. Od kilku lat w stajni w Kaniach rozwijane są też działania z zakresu hipoterapii. Wpłaty 1% podatku przyniosły w ubiegłym roku spory zastrzyk pieniędzy na działania statutowe – kwotę 21.814,08 zł.

„Lepszy start” z Otrębus Fundacja działa m.in. na rzecz dzieci z autyzmem. Budowa Szkoły Przylądek w Parzniewie to tylko jedno z jej działań. Kolejnym wyzwaniem będzie budowa „Domu na zawsze”. Ubiegłoroczny dochód z 1% podatku wyniósł 164.606,47 zł.

Stowarzyszenie Rodziców „Nasze dzieci” z Otrębus Rodzice zaangażowani na rzecz szkoły, do której uczęszczają ich dzieci – taki był początek stowarzyszenia, które aktywnie ruszyło do działania na rzecz szkoły, uzupełniając działania rady

rodziców. W ubiegłym roku udało się uzyskać z 1% podatku kwotę 7.808,30 zł.

Fundacja Formika z Brwinowa

Zasięg działania jest ogólnopolski i dotyczy też szerokiej działalności. Dofinansowanie obiadów dla dzieci w szkołach, fundowanie szkolnych wyprawek, pomoc rodzinom wielodzietnym, a także projekty remontowo-modernizacyjne wymagają

dużych środków. Pochodzą one przede wszystkim z darowizn od osób prawnych. Konto fundacji zasilila w ubiegłym roku pochodząca z 1% kwota 12.070 zł.

Pozostałe organizacje oraz szkoły z terenu gminy Brwinów korzystają z pośrednictwa innych organizacji, które mają status OPP. Konieczne jest wówczas wskazanie na formularzu PIT celu szczegółowego.

ZAPROSZENIE ZESPOŁU MAZOWSZE

MAZOWSZE SYMFONICZNE

ORKIESTRA PZLPIT „MAZOWSZE”
POD DYREKCJĄ JACKA BONIECKIEGO

FORTEPIAN
SZYMON NEHRING

11
MARCA
2022
GODZ. 20.00

SALA WIDOWISKOWA ZESPOŁU „MAZOWSZE” UL. ŚWIERKOWA 2, OTRĘBUSY
MAZOWSZE.WAW.PL

Logos of sponsors: Mazowsze, WPR 24, Polonus, AMS, TEL-KAB, Bilety, Pruszków, bil@tyna.pl



PRZEKAŻ 1%



Towarzystwo Gimnastyczne Sokół w Brwinowie

Podczas wypełniania formularza PIT wpisz KRS: 0000270261 oraz poniższy cel szczegółowy: TGS BRWINÓW 3103

Punkty, w których można otrzymać biuletyn „Ratusz”:

BRWINÓW:

Urząd Gminy – ul. Grodziska 12 oraz ul. T. Kościuszki 4A ● Biblioteka Publiczna w Brwinowie, ul. Grodziska 12 ● Gminny Ośrodek Kultury, ul. Wilsona 2 oraz jego świetlice w sołectwach ● szkoły i przedszkola publiczne na terenie gminy ● Dworek Zagroda, ul. Grodziska 57 ● NZOZ Alfa i NZOZ Peronowa w Brwinowie ● Apteka, ul. Powstańców Warszawy 8 ● BPWiK, ul. Wilsona 46 ● Sklep „Czwórka”, ul. Grodziska 4 ● Sklep, ul. Grodziska 9 ● Galeria Brwinów, ul. Grodziska 46 ● Magmar, ul. Wilsona 52 ● Pchli Targ, ul. Leśna 3 ● Sklep Antoniak, Rynek 25 ● Masarnia Ratyńscy, Rynek 22 ● Lewiatan, ul. Armii Krajowej 14 ● Społem, ul. Pszczelińska 48 ● Spizarnia u Krysi, ul. Rynek 8 ● Sklep, ul. Kraszewskiego 1 ● sklep U Jacka, ul. Sochaczewska 19 ● sklep piekarni AK Otrębusy, ul. 11 Listopada 4F ● kioski przy rondzie Wacława Kowalskiego

OTRĘBUSY: Toeplitzówka, ul. Wiejska 1 – Biblioteka ● piekarnia AK, ul. Wiejska 21 ● sklep Społem przy WKD, ul. Natalińska 21 ● piekarnia Witaszczyk przy WKD ● sklep U Sabiny, ul. Natalińska 23

KANIE: sklep „Małgosia”, ul. J. Piłsudskiego 58 ● sklep przy WKD, ul. J. Piłsudskiego 11

KOSZAJEC: sklep spożywczo-przemysłowy L. Martysa, Koszajec 30

OWCZARNIA: sklep U Anki, ul. Książenicka 39A ● sklep Agata, ul. Żółwińska 25 ● Pod Świerkami, ul. Mała 1 ● sklep Delikatesy na rogu, ul. Żółwińska 27B

DZIĘKUJEMY SOŁTYSOM ZA POMOC:

● Biskupice ● Czubin ● Domaniew ● Falęcín ● Koszajec ● Krosna ● Miłęcín ● Moszna ● Kotowice ● Owczarnia ● Parzniew ● Terenia ● Żółwín



KONKURS

„Podziel się z nami wspomnieniami o EKD/WKD”

11.01.2022 r.
rozpoczęcie konkursu

11.12.2022 r.
zakończenie konkursu

DO 11.12.2022 R. PRZEŚLIJ NA ADRES MARKETING@WKD.COM.PL
LUB NA ADRES SIEDZIBY SPÓLKI UL. STEFANA BATOREGO 23, 05-825 GRODZISK MAZ.
- SWOJE WSPOMNIENIA ZWIĄZANE Z EKD / WKD ALBO
- PAMIĄTKOWE ZDJĘCIA ALBO
- PRZEDMIOTY ZWIĄZANE Z EKD / WKD

NAGRODY CZEKAJĄ!

Udział w Konkursie „Podziel się z nami wspomnieniami o EKD/WKD” jest możliwy po przesłaniu na adres e-mail: marketing@wkd.com.pl spisanych wspomnień związanych z EKD/WKD, pamiątkowych zdjęć albo przedmiotów związanych z EKD/WKD zgodnie z Regulaminem Konkursu.

Pracę konkursową wraz z prawidłowo wypełnioną Kartą Konkursową oraz Oświadczeniem Uczestnika konkursu o przekazaniu praw autorskich należy przesłać w nieprzekraczalnym terminie do 11.12.2022 r. do godz. 24:00. W przypadku osób niepełnoletnich niezbędna jest zgoda rodzica lub opiekuna prawnego.

REGULAMIN KONKURSU I KARTA KONKURSOWA DOSTĘPNE SĄ NA STRONIE WWW.WKD.COM.PL

